Ե՝ 761

1880 ՅՈՒՆՎԱՐ 12 ՇԱԲԱԹ ԻՐԹԷՍԻ

ԻԻԶԻՒՆՃԻՒ ՍԻՆԷ

ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖՐԷՄԻ

ՄԷՎԱՏՏԸ ՏՕԼԻԹԻԹԻՍԻ ԻԼՄԻՏՕՆԷ ՎԷ ՄԻԼԻՈՆԷ ՎԷ ՍԱՒԻԼԷՑԻ ՀԱՍԱՐԱԿԱՑԻ ԵՒ ՄԱՍՆԱՎՈՐ ԳԱԶԷԹԱՅԻ ՏԷՐ

ԱԳՈՆԷ ԳԻՆՈՒԹԻՒՆԸ

Մէջիտիյէ 20 դրուշտան

ԱՅԼԱՅԻ ԻՇԻՒՆ

Պոր ամիսլիք . . . 200 դ.
Տարեկան . . . 100 »
Այլայլ . . . 55 »
Իւշ այլայլ . . . »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻՆՊԻՆ

Բօսնա իւէ իրսալ օլունճաղլար իշիւն

Պիր սէնէլիք . . . 230 դ.
Այլեր այլրգ . . . 120 »
Իւշ այլրգ . . . 60 »

Մէհիսիյէ 1 դրուշ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆՈՒԹԻՒՆԸ

Պէհէր սաթրը իշիւն

1 վէ 2 վէ 3 ինճի սանրիւ . 3 դ.
4 ինճիւ սարիւէ . . 2 »

ԻԽԹԱՐ. Պանգա, Շիրքէթ վէ ուսմուրու սարրաֆիյէէ այիտ, 2 յէ 3ի ճիւզ սահիֆէլերը 6 դ.
4 ինճիւ սահիֆէյէ . . 4 »

Ձիյատէ միւտատէթ իշիւն իանաթա այրը բազարլըգ օլուր։

Մէվատտը ճաֆիյա տայիր պէնալէր մէճճանէն զապուլ օլունճաղ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ, իատէ օլունմայաճագ։

Մէհիսիյէ 1 դրուշ

Իտարէխանէսի վէ մաթպասաը, Սթամպօլոս Պապը Ալի ճաատէսինտէ էսկի Պապը Զապթիյէ սոգաղը քէօշէսինտէ նուսէրօ 8 տէ տիր։ — Ղազէթանրն ուսմուրու իտարէ վէ թաւրիրիյէսինէ այիտ քեաֆիյէյի մէվատտ հագգրնտա, Միւտիրի զաղէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունճաղը կիպի, քեաֆիյէյի մէքեաթիպին տախի անրն ճամրնա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա էտէր։

ԱՍԻԹԱՆԷ 12 ՅՈՒՆՎԱՐ

ՀԱԼԸ ՀԱՅԸԸ

Ադզանիսթանա միւթէալիզ ալընան հալատտա՝ ինկիլիզլէր հագգրնտա ատէթա մէ՛ուսիյէթի մուճիպ օլաճագ սուրէթատ տիր։

Մուհամմէտ Ճանրն օթուզ պին քիւն իւէ Բէսապլին իւզէրինէ հիւճում իթմէքատ օլուսուս էվվէլճէ խապէր ալընմըշ իսկ։ Պուտէթա Լահօրտան ալընան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, տիկէր պիր քարաֆտան տախ Երմի պէշ պին կիզլայըլար վէ Երմի պին Լօվմանիէր տախ Բէսապլին իւզէրինէ Երիւմէքատ վէ տիկէր գարաբուրտ տալ Ամալապատ իւզէրինէ հիւճում իթմէք իւզրէ ֆագրըրանմագտա խմիչէր։

Պու հալատ Քեսապլին իւզէրինէ հիւճում իտէճէք գուվվէթ եէթմիշ պէշ պին քիշիտէն իսարէթ օլուր։ Ֆէնէրալ Բօսէրթսին՝ եօղարրն ատէմը ինթիզամընտան պաշգա պիր միւշքիլաթ գալմաը տիտիյի պու մու տուր։

Պունտան մատտա ճէլատպատ իւզէրինէտէ տիկէր պիր հիւճում օմագտա տուր քի, պու վէճճ իւէ ինկիլիզլէր՝ այնը վագթտա էքի Եէրտէ մուհարէպէ իթմէյէ վէ գուվվէթլէրինի էքլիյէ այրըմազ մէճպուր օլաճագլար տուր։

Ադզանլըլար ինկիլիզլէրէ գարշը բէք գուվվէթլի վէ դայրէթլի տտրանմագտա օլտուգլարը կիպի, Մերվ Թիւրքմէնլերի տախի Թուլարտա գարշը բէք պէօյիք Թէտարիքեաթտա պուլունմագտա օլտուգլարընտան, Ռուսիա իւէ ինկիլթէրրա, Նիհայէթ անլաչմագլար տուր քի, Ասիաի Վասաթիտէ իքիսի պէյնէրինտէ իթթիֆագ իթմէտիչճէ վէ պիր աքս հէր պիրի տիկէրինին մուվաֆֆագիյէթինէ գարշը չալըշտըգճա, հիչ պիրի մուվաֆֆագ օլմատեաճագ տուր։

Ռուսիա պունու խայը վագթտան պէրու անլայըգ, Ասիաի Վասաթիտէ ինկիլթէրրայա պի՝ իթթիֆագ թէքլիֆ իմմէքատ օլտուղու կիպի, պու տէֆա տախի Լօնտրատան ալընան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, բրէնս Լօպանօֆ՝ Ասիաի Վասաթիտէ իքի տէվլէթին միսթէմիքեաթը պէյնինտէ պիր պիթարաֆի խաթթ պըրագմամագ իւզրէ Ռուսիա իւէ Ինկիլթէրրա պէյնինտէ պիր իթթիֆագն ագտրը թէքլիֆ իթմիշ տիր։

Մալում տիր քի, պու իքի տէվլէթ պէյնինտէ մուզատտէմ ագտ խիլմիշ օլան պիր ահնամէ, Ադզանիսթանըն իքի տէվլէթին թօքրաղը պէյնինտէ պիթարաֆի գալմասը իւէ, հիչ պիրինին պու մէմլէքէթէ հագգը տուխուի օլմամասընը իճապ էթտիրիյօր։

Իշթէ բրէնս Լօպանօֆուն թէքլիֆի էթտիյի չէյ՝ պու պիթարաֆի խաթթը բէֆի տիր քի, պու տա Ադզանիսթանըն Ինկիլթէրրա իւէ Ռուսիա պէյնինտէ թագսիմ ալտմէք տիր։

Վագտա պիր Թարաֆտան Ինկիլզլէր վէ պիր Թարաֆտան Ռուսիար հիւճում իտիւպ միւշթէրէքէն չալըշտըգլարը հալատ, Թիւրքմէնլերէ Ադզանլըլարը նիհայէթ մաղլուպ իտիւպ օ եէրլէրի զապթ իտէպիլիրլեր իսկ տէ, պու եէրլէրին թագսիմնատ, վէ սօնրա հէմֆոտտուտ օլաճագլարը միւնասէպէթլէ, պէյնլէրինտէ հէր կիւն միւնազարար չըգար։ մագսըզը տօսթ եւ ալ՝ ճաշամագտա բէք չօղ միւշքիլաթ վար տըր։

Պունտան մատտա ինկիլիզլէրին թամաբէ տր օլուպ, հէր չէյ քէնտիլերի գասանմագ, վէ պաշգալարընա պիր չէյ գաղանարըմամագ իսթէտիքլէրինէն, բրէնս Լապանօֆն պու թէքլիֆի սահիհ օլտուղու հալատ տախի, ինկիլիզերրանին պունտա գապուլ քանէճէնի բէք մէմնուն տէյիլ տիր։

* * *

Էրբաքա ատէվլէթլերի պիրպիրլերինէ պաղարագ, գուվվէթ հարպկիէլերինի թէզէիա իթմէքատ տիրէր։

Ասիաթիա ապիտի սուրէթատ պիր հալը սէֆէրէյէ կիրմիշ օլտուղու կիպի, պու տէֆա Ազէմանիա տախի Ռուսիա վէ Ֆրանսանին թէտարիքեաթտը վէսիլէ իսթրբ, վէ ասքէրլերին նօգտան օլտուղունու մէյտանա աթարագ, ասքէրլինէ տահա ալթմըշ պին քիշի զամմ իթմէնէ դարար վէրմիյտիր։

Պու թէտարիքեաթ սուլհ ալամէթլերի օլմադըգ, պու սէնէ պիր հարպը օլմամինին զուհուրինտէն չօգ գորգուլուր։

Վիէննա կաղէթասը Կուսինա վէ Բլավա մէսէլէսինին պիր հարպը ումուտի մուգատտիմէսի օլաճաղընը իտտաա իսթյօրլար իսկ տէ, պիզ պէօսէ [illegible] պիր մէսէլէտէն պիր հարպը ումմէվինին նգնըլ թէվէլլիա իսթէճէրինի անլայամայօրուզ։

Ընճագ հէր հալտէ հարպը ումմէվինին թօխու

1879

ՍԷՆԷՍԻ

(Զուրգենի Կանէ Նուսիերդին գրեմ)

Խիթամ պուլան 1879 սէնէսին էն պէյիւք վուգուաթընտան պիրի օլուպ, ումումի Էվրոբա իչին միչթէրէք օլան պիր վուգուաթ տա Սոսիալիսթ վէ Նիհիլիսթլէրին հարէքեաթը տը։

Հէր նէ գատար քի Աէմմանեատա Սոսիալիսթլէրին հարէքեաթը 78 սէնէսինտէն պաչլայրպ, իմբերաթոր Կիյեոմուն ալէյհինտէ իւքի տէֆա սուի գատտ օլունմուչ վէ պերլինտէ իմբերաթոր պաղը սուրէթտէ ճէրհ օլունարադ պիր չօգ միւտատէթ իմբերաթորլուգ վէզայիֆինի տէ վէլիի ահտընա պըրադմայա մէճպուր օլմուչ իսէ տէ, 79 սէնէսինտէ Սոսիալիզմ վէ Նիհիլիզմ էֆքեարը Էվրոբանըն հեր թարաֆընա ինթիշար իտէրէք, տահա պէյիւք բահաթսըզ-ըզ-լարը միճիպ օլմուչ տուր։

Պու էֆքեարատան էն զիյատ միւթէզարրուր օլան վէ օլմագտա պուլունան Ռուսիա տէվլէթիտիր։ Պու գատիլտէն ֆիքրլէր էքսէրիյա մէտէնիյէթլէ պէրապեր կէլտիի, վէ Ռուսիատա ալել խուսուս ալամին պէյնինտէ մէտէնիյէթին հալա օ տէրէճէյի պուլամատըգը մալիւմ օլմուղու հալդէ, Նիհիլիզմ ֆիքրի Ռուսիատա օ գատտար թէրադգը ինթիշար տիր քի, էհտալինին հեր սընրգինա վէ ատէթա տէվլէթ վէ մէմալիքին ալիթիւն տամարլարընա նուֆուզ իսէրէք, պիր վէճհ իլէ էօնիւ ալընմայօր։

Ռուսիատաքի Նիհիլիզմին էն գիյատտ թէճճիւսիւ օլաճադ վէ պէյլի ադլարա հայրէթ վիրէճէք պիր հալ վար տը քի, օ տա օ աէրէճէ սրրը վէ մէքթու�դալմասը վէ օ գատտար խաֆի սուրէթտէ իշլէր կէօրէպիլմէսի տիր։

Ռուսիատա Նիհիլիսթլէրին միւքէմմէլ մահքէմէի իճրաչիլէրի վար տը քի, էրքէան վէ եա մէմուրլրը տէվլէթտէն պիրլրինի օրալարատա ղըյապէն մահաբէմէ իտէրէք դաթլինէ հիւքմ վիրիրլէր, վէ իրանը չըգարըպ Նիհիլիսթլէրտէն պիրլրինին էլինէ վիրմէքլէ, պիր գաչ կիւն սոնրա պու հիւքմուն ինճրա օլունատուղու իչիտիլիր։

Պունլարըն մաթպուաարը օլուպ, խաֆիյէէն կալէթալար վէ սայիր քէնտի էֆքեարլարընա միւթէալիդ չէյ էր թապտնէզը իսթէրլէր։ Հիւքմէթ պիր չօգ վագթթ պէօյէ պիր մաթպուանընդն վիճիւտինի ատարընտան պիրլէ պիսապէր գալարգատան սոնրա, Նիհայէթ պէօյլէ պիր մաթպուանընդն վիճիւտինի ատարընտան իսթիալալ իթմէյի վագթ տախի, չօգ տէֆա մաթպուաայը պուլուպ մէյատանա չըգարմայա միւգթէտիր օլամազ։

Հայրէթի միւճիպ օլան պու ահվալ՝ Ռուսիատա Նիհիլիզմ ֆիքրինին բէք չօգ թէրադգը իթմէսի իլէ, հեր սընրգի էհտիյատընդն վէ հաթթա զապթիյէ մէմուրլարընտան պէօյիւք մէմուրլինտէն, իմբերաթոր սէրայը ատէմլէրինտէն, վէ պէքի ադրատարընտան պիլէ թարաֆտարլար հասալ իթմէյ օլմասընտան իլէրի կէլիր։

Հէր նէ գատար Ռուսիատաքի Նիհիլիզմ տախի խիթամ պուլան սէնէսին մահսուլու օլմայրպ խայլը սէնէտտէն պէրու կէօրիւնմէքտէ իսէ տէ, 79 սէնէսինտէ պու ֆիքը բէք չօգ թէրադգը իտուպ բէք չօգ էսէրլէրի կէօրիւնմէյէ պայշամըշ տը։

Պու սէնէտտէ Ռուսիատա զապթիյէ մէմուրլինտէն վէ սայիր պէօյիւք զէվաթատան Նիհիլիսթլէր թարաֆընտան զալթ վէ եա ճէրհ օլունան վէ եախոտ իւզէրլէրինէ գուրշուն ամբըզ տա իսապէթ իթմէյէնլէրի սայմագ պիր աղ միւքթիլճէ տիր։ չիւնքի պէօյլէ վուգուաթ հէման հեր հաֆիզա կէօրիւնէրէք, հիչ էքսիք օլմամըշ տը։

Եալընըզ իմբէրաթորը ալէյհինտէ իւքի իչ տէֆա սուի գատտ վուգու պուլմուչ։ վէ բէք չօգ էվրագը թէհտիտիյէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

Պիր թարաֆտան տա Նիհիլիսթլէրին հիւքիւմէթ թարաֆընտան քէչֆ օլունան խաֆի կաղէթալար վէ սայիր էվրագը մաթպուա իլէ կիզլի մահքէմէլէրի թարաֆընտան վիրիլուպ, հէնուզ իճրա օլունմամըշ իրամարը հատտ ու հիսապը եօգ տը։

Պունլար կէրէք կաղէթալարընտա, վէ կէրէք իմբէրաթորա վէ սայիր զէվաթա կէօնտէրտիքլէրի էվրագտա Ռուսիանը ուսուլը իտարէսինտէն շիքեայէթլէ, մէշրութիյէթ ուսուլինին գապուլը-նը, վէ մէճլիսի մէպուսանըն թէշքիլյէ մէմլէքէթլէրինին տահա սէրպէսթանէ վէ ատիլանէ պիր սուրէթլէ իտարէ օլունմասընը արզու իթտիքլէրինի միքբրէրէն պէճեան իթտիքլէրինտէն, պու հալ Ռուսիա հիւքիւմէթինին պիր տէրէճէեէ գատտար նազարը տըգ-գաթընը ճէլպ իթմիշ տիր։

Թայլի վագթտան պէրու պու Նիհիլիզմ ֆիքրինէ գարշը պիր չարէ պուլմագ իչիւն տիչինիլ մէքտէ օլուպ, հեր նէ գատտարքի պիր թարաֆտան էլէ կէչիրիլէն Նիհիլիսթլէրին գաթլ ու իտամը վէ Սիպէրիյէ նէֆիիլէ, վէ մէքթպլէր չակիրտանընդյա պու ֆիքրէ մահլ օլան սահր սունգը էհալիճէ պիր չօգ թէգայյուտատէ կիրիշմէքլէ, պու ֆիքրին քէօքիւ գուրուտուրմաղա վէ էօնիւ ալընմաղա չալընըրըյօր իսէ տէ, պիր թարաֆտան տա եինէ պու ֆիքրին էօնիւ ալընմադ մագսէտիյլէ Նիհիլիսթլէրին իսթիտա իթտիքլէրի չէյլէրին գապուլիյլէ, ուսուլը իտարէնին թէպտիլի վէ մէշրութիյէթին գապուլինի թավսիյէ իթմէքտէ օլսաղը ուսուլի օ վագթ իճրայա միւսարէաթ իտէճէկինտէ չիւպհէ եօգ տը։

Անճագ պու ուսուլին գապուլյլէ Նիհիլիզմին միւնտէֆի օլաճաղընա տա հիւքմ օլունմայուպ, օ վագթթ Նիհիսիսթլէր տահա սէրպէսթ պուլունանճագլարընտան, վէ մէպուսան մէճլիսինտէ տէ էքսէրիյէթ գազանճագլարընտան, չիմտի խաֆի վարագալարը իսթէտիքլէրի չէյլէրի՝ օ վագթ ալէնէն իսթէյուպ, ճիւմհուրիյէթ թէչքիլինի, վէ եախոտ միւք ու թասարրուֆա միւթէալիդ տիկեր պիր ֆիքրին գապուլինի թէքլիֆ իթմէյէճէքլէրի տէ մալիւմ տէյլ տիր։

Շուրասը պտիսի թէէսսիֆ պիր ֆիքի, Նիհիլիսթլէր վէլիի ահտրն քէնտիլէրինին թէքլիֆտարընը գապուլ իթմէյէ մէյհալ օլսուղընը վէ իսթբրաթորը քէնտիլէրինի գուվվէի գահրիյէ իլէ էզվէք իսթէտիկինի խապէր ալարգաճ, պիր սաաթ էվվէլ վէլիի ահտրն թարաֆա ճիւլուսը իչիւն իմբէրաթորը հայաթընը տահա պէպիլ-քէ թէհլիքէլէրտէ պուլունտըրաճալար տը։

Էյհասը խիթամ պուլան 1879 սէնէսի Ռուսիատա Նիհիլիզմ ֆիքրինի բէք չօգ իլերիյէ կէօրիւրիւպ, 1880 սէնէսինէ ատէթա եէթիշմիչ պիր էմէքսիզ էվատ մագամընտա պըրադմըշ տը։

Ալէմանիատա վազ օլունան չէտտա Նիպամանամէէր իւզէրինէ խիթամ պուլան սէնէտէ, սոսիալիսթլէրին էսէրլէրի կէօրիւնմէմիշ իսէ տէ, սոսիալիզմ ֆիքրինին պու մէմլէքէթտէն միւնտէֆի օլտուղունա հիւքմ օլունմամըպ։

Պիրաք սոսիալիզմ ֆիքրի Էվրոբանընդ հեր թարաֆընտա կիւնտէն կիւնէ թէրադգի իթմէքտէ սրուպ, մէպհուս անհիմիզ օլան 1879 սէնէսինտէ Էվրոբանընդ քէօշէ վէ քենարլարը հիւքմիտէ օլան Իթալիա վէ Սբանիատա տախի էսէրլէրի կէօրիւնէրէք, Իթալիատա պիր, վէ Սբանիատա իւքի տէֆա գըրալարընը ալէյհինտէ սուի գատտ վուգու պուլմուչ տուր։

Օսոսիալիզմին ասըլ մէքտանը վէ էն էվվէլ պու ֆիքրին զուհուրի-տուպ սէրպէսթ պըրադրմըշ օլան եէր ինգիլթէրրա իքէն, օրատա սոսիալիսթլէրին պիր կէօնտ հարաքէթլէրի կէօրիւնմէմէսի պու տէվլէթին ուսուլու իտարէսինին ատիլանէ վէ սէրպէսթանէ օրմասըյլա, սոսիալիսթլէրին պիր կէօնտ մաթլուպ վէ չիքեայէթլէրի օրմատըզընտան իլերի կիլիր պիր հալ դանն օլունայօր իտի։

Անճագ պու տէֆա սոսիալիզմ ֆիքրինին ինգիլիզերրատա տախի էսէրլէրի կէօրիւնմէկէ պայշատը։ Հէմ ինգիլթէրրատա սոսիալիսթլէր պիր հիւքիւմատը վէ եա տէվլէթ պիր զաթին դաթլինէ գալդըրմադ կիպի պիր ֆիլի ճիւայէթ-քեարանէյէ թէչէպտիս իթմէյուպ, պիր մէմլէքէթի հուդուդը թապիիյէսինէ նամլ, վէ սէֆալէթի չէքմէքտէ օլան պիր սընրֆը եէնայլի եէյէճէք պիր բարչա էքմէյ մալիք իթմէք կիպի հադիր կէօրունէճէք պիր հարէքէթէ թէշեպպիս իթմիշլէր տիր։

Էյլպէթթէ անրաշըմըշ տը քի, պուրատա իրլանտա իսթիլալընտան պահա իթմէք իսթէյօրուղ-չիւնքի պու իսթիլալին սոսիալիզմ ֆիքրինէ մէպնի օլտուղը վէ պու կիւն գասիթլարին գապուլ-նա պիր օլա պիլէ, էօնիւ ալընմայուպ, պիր կիւն էնթահատ բարլայարադ Նիհայէթ Իրլանդատա-քի չիֆթլիքլէրի սահիպլէրինին էլինտէն գօբարըպ չիֆթճիլէրէ վէրէճէկկի, վէ Իրլանդայը՝ իսթիդալէ տէյիլ իսէ տէ պիր իտարէյի միւթթարէյ վէ քէնտինէ մախսուս պիր բարլամէնթօյա նակլ իտէճէկկի պիզճէ շիպհէսիզ տիր։

Ինչթէ 1879 սէնէսի՝ Նիհիլիսթլէր վէ սոսիալիսթլէր թարաֆընտան տախի պու վուգուաթը կէօրիւպ կէչմիշ տիր։

ՍՕՆ ԲՕՍԹԱ

Բէնչէնպիհ ագշամը վարիս օլան Ինգիլիզ զաղէթալարընտա կէօրիւյիւմուզ մալիւմաթը միւթէֆէրրիգտէն պիր գըսմընը գկյրտէ նագլէն ատրճ իթմիշլիզ տիր։

Ֆիլիպսէտէն խապէր վէրիլտիեինէ կէօրէ, Ալէգօ բաշա, Շարգի Ռուսէլլինին շիմտիյէ տէկին մուհարէպէ հալինտէ պուլունմուչ օլան ասաքիրի մէրկէզ ֆըրգասը էֆթատընընդն գըսմէն խանէլերինէ սէվգէ իչիւն էմր չըգարմըշ տը։ Պու թէէսսիր, վիլայէթի, Նիհիլիսթլէր վէլիի ահտրն քէնտիլէրինին թէքլիֆտարընը գապուլ իթմէյէ մէյհալ օլսուղընը վէ իմբէրաթորը քէնտիլէրինի գուվվէի գահրիյէ իլէ էզվէք իսթէտիկինի խապէր ալարգաճ, պիր սաաթ էվվէլ վէլիի ահտրն թարաֆա ճիւլուսը իչիւն իմբէրաթորը հայաթընը տահա պէպիլ-քէ թէհլիքէլէրտէ պուլունտըրաճալար տը։

Էյհասը խիթամ պուլան 1879 սէնէսի Ռուսիատա Նիհիլիզմ ֆիքրինի բէք չօգ իլերիյէ կէօրիւրիւպ, 1880 սէնէսինէ ատէթա եէթիշմիչ պիր էմէքսիզ էվատ մագամընտա պըրադմըշ տը։

Ալէմանիատա վազ օլունան չէտտա Նիպամանամէէր իւզէրինէ խիթամ պուլան սէնէտէ, սոսիալիսթլէրին էսէրլէրի կէօրիւնմէմիշ իսէ տէ, սոսիալիզմ ֆիքրինին պու մէմլէքէթտէն միւնտէֆի օլտուղունա հիւքմ օլունմամըպ։

Պիրաք սոսիալիզմ ֆիքրի Էվրոբանընդ հեր թարաֆընտա կիւնտէն կիւնէ թէրադգի իթմէքտէ սրուպ, մէպհուս անհիմիզ օլան 1879 սէնէսինտէ Էվրոբանընդ քէօշէ վէ քենարլարը հիւքմիտէ օլան Իթալիա վէ Սբանիատա տախի էսէրլէրի կէօրիւնէրէք, Իթալիատա պիր, վէ Սբանիատա իւքի տէֆա գըրալարընը ալէյհինտէ սուի գատտ վուգու պուլմուչ տուր։

Օսոսիալիզմին ասըլ մէքտանը վէ էն էվվէլ պու ֆիքրին զուհուրի-տուպ սէրպէսթ պըրադրմըշ օլան եէր ինգիլթէրրա իքէն, օրատա սոսիալիսթլէրին պիր կէօնտ հարաքէթլէրի կէօրիւնմէմէսի պու տէվլէթին ուսուլու իտարէսինին ատիլանէ վէ սէրպէսթանէ օրմասըյլա, սոսիալիսթլէրին պիր կէօնտ մաթլուպ վէ չիքեայէթլէրի օրմատըզընտան իլերի կիլիր պիր հալ դանն օլունայօր իտի։

Անճագ պու տէֆա սոսիալիզմ ֆիքրինին ինգիլիզերրատա տախի էսէրլէրի կէօրիւնմէկէ պայշատը։ Հէմ ինգիլթէրրատա սոսիալիսթլէր պիր հիւքիւմատը վէ եա տէվլէթ պիր զաթին դաթլինէ գալդըրմադ կիպի պիր ֆիլի ճիւայէթ-քեարանէյէ թէչէպտիս իթմէյուպ, պիր մէմլէքէթի հուդուդը թապիիյէսինէ նամլ, վէ սէֆալէթի չէքմէքտէ օլան պիր սընրֆը եէնայլի եէյէճէք պիր բարչա էքմէյ մալիք իթմէք կիպի հադիր կէօրունէճէք պիր հարէքէթէ թէշեպպիս իթմիշլի

ՖԱՍԼԸ ՍԱՆԻ

Նաֆիս-Նազբրէնը վերջանէն էլ սելհէրէն դէպ՝ Ադրիանոպոլ տը։

2° Հոդոմ։ — Նաֆիա Նազբրէնն վերջայիֆի՝ տէմիր եօլար վէ թուրուգ վէ մեապիր վէ լիմանլար վէ բրլիթմար վէ ռէյար (տերօղիթա) ինչասը, վէ պաթագլըգլարն թաթհիրի, վէ գանալար քիւշատը վէ արագինին իսգասը, վէ նէհրլէրին սէյրը սէֆայինէ գապիլ պիր հալէ եյասը ամէլիյաթը, վէ տէնիզ վէ նէհրլէրտէ սէտատէր ինչասը, վէ ումումէն նէհր վէ տէնիզ վէ կէօղէր իւղէրինտէ իճրա օլունանագ հէր նէվի ամէլիյաթ տը։

3° Հոդոմ։— Ֆապրիգալար վէ պուխար իլէ իտարէ օլունուր մաքինալարն նիզամնա թէվֆիգէն թէէսիսինէ բուխաթ իթասը վէ մաքինալարն հիւնիւ հալտէ տէվամնա, վէ էպնիյէի միրիյէնին ինչասնա նէզարէթ օլունասը, վէ նէզարէթէ մէրգութ միրիյէ միհէնտիս մէքթէպլինին ումուրը թէարիսիյէսինէ նէզարէթ իտիլմէսի, վէ չակիրտանն տէրէճէի էհլիյէթ վէ լիյագաթնը միպէրին տիբլոմա վէ չահատէթնամէլէր վերիլմէսի, վէ ամէլիյաթն ճիհէթը իտարէ վէ ֆէնիյէսի հագգընտա իգթիզա իտէնէրէ թալիմաթ իթա օլունմասը նաֆիա նազբրէնն ճիմիլի վէզաֆինատն տը։

4° Հոդոմ։— Նաֆիա նազբրը մէմուրիյէթլէրի իրատէի Սենիյէյ միհրթաճ օլան մէմուրլարն աղու նասպնը Պաղը Ադիտէն իսթիզան իլէր, վէ իրատէի Սենիյէյ միհրթաճ օլմայան մէմուրլարը պիրա իսթիզան թէպահի վէ թաեին, վէ պիւտժէսի հուտուտու վէ նիզամը մէվզուու տանիրինտէ մասաղ վէ խարճբրահ վէ մէսարիֆը տէվրիյէ վէ սայիրլէրինի թասսիս վէ թէսվիյէ իտէր։ Մէմուրիյէթլէրի իրատէի Սենիյէյ միհրթաճ օլան մէմուրլար միսթէջար վէ թուրուգ վէ մեապիր վէ տէմիր եօլար իտարէլէրի միտիրլէրի իլէ եարբլաճագ ամէլիյաթն սուրէթը իճրասընա միթէալլիգ նիզամամէլէր թանզիմ վէ խաքիբայի Շահանէէ արզ ըլնմագ իւղրէ Պաղը Ադիյէ թագտիմ իտէր, վէ իրատէի Սենիյէ իսթիհսալ օլունտուգտան սոնրա իճրասթընա միւպաշէրէթ իյլէր։

6° Հոդոմ — Տէվլէթ հիսապընա եարբլաճագ ամէլիյաթ միհէնտիսլէր մարիֆէթի իլէ էվվէլ պէ էվվէլ քէշֆ օլունարագ վէ մէսարիֆաթը միւգթազիյէսի թասմին վէ թային իտիլէրէք, լազմ կէլէն բէսիմ վէ լայէհասը թանզիմ օլունմատրգճա իճրա իտիլմէզ։ Ինչպու ամէլիյաթտան մէսարիֆը մուխամմէնէսի Նաֆիա պիւտժէսինի թէճավուզ իթմէնէնէրի՝ նազբր տօղրուտան տօղրուեա իճրա իտէր, վէ պիւտժէ խարճինտէ օլանարը հագգընտա՝ Պաղը Ադիտէն պիլ իսթիզան իթթիխաղ օլունանագ դարարա կէօրէ հարէքէթ յիէր։

7° Հոդոմ։—Նազբր հէր սէնէ ուսուլի տայիրլէսինտէ վէ լիւզում վէ ինթիյաճ տէրէճէսինտէ պիւտժէսինի թանզիմ իլէ Մալիյէ նէզարէթինէ թագտիմ վէ գապուլ օլունան պիւտժէսինտէ մուհարրէր մէպալիղի՝ ամէլիյաթը մուգթազիյէնին տէրէճէի էհէմմիյէթինէ կէօրէ թագտիմ իտէր, վէ հէր վիլայէթին ինչասթը ումումիյէ թասսիսասթընը միթէգամին հէվալէնամէլէրի՝ Մալիյէ նէզարէթը ճէլիլէսինտէն թալեպ վէ սաղ իլէ վիլայաթ վալիլէրինէ թէսէիր վէ պու թասսիսասթընն հիւսնիւ իսթիմալինէ տրգդաթ իյլէր։

8° Հոդոմ։—Ումուրը Նաֆիայա միթէալլիգ ամէլիյաթ իչիւն բուխաթ վէ իմթիյաղ թալեպ վէ իսթիտա իսէնլէրին պէյան իտէճէքլերի չէրաթի՝ Նաֆիա նէզարէթինճէ պատէթթէագիգ, պունլարտան տէվլէթճէ մութթախրդ վէ մէրի գավանիյ վէ նիզամաթլա չարթնամէլի ումումի ահքամընա մուվաֆիգ օլան վէ հիքիմէթ վէ էհլիճէ մատտի պիր ֆէսաքարլըգ իսթիյարընը միսթէլզմ օմայանլար հագգընտա գապուլ վէ թանզիմ օլունանագ մուգավէմէ վէ չարթնամէ լայէհալարը՝ պիր թարաֆա հէվալէ օլունմագսըզընն տօղրուտան տօղրոյա խաքիբաի Շահանէյ արզ օլունմագ իւղրէ Պաղ վէքեալէթէ թագտիմ իտէր։

9° Հոդոմ։ — Իմթիյաղ ֆէրմանլարը ասհապը իմթիյաղա Նաֆիա Նէզարէթի վաուէթասը իլէ իթա օլունուր, վէ չէրաթի իմթիյաղիյէյի միթէգամին չարթնամէ վէ մուգավէլէնամէլէր, Նաֆիա Նէզարէթի թարաֆընտան իմվ վէ իմթիյաղ ֆէրմանլարընն թէսլիմինտէն էվվէլ վէ եա հիյնը թէսլիմինտէ մուգամէլաթը լազմէ թէմամը իլէ իճրա իտիլիր։

10° Հոդոմ։ — Ումումիյէթի հայիզ օլան իմալաթը Նաֆիա իլէ էհէմմիյէթինտէն տօղայը տէվլէթին մուավէնէթինէ միւհրթաճ պուլունան ամէլիյաթը ճէսիմէի մահալլիյէնին՝ դարարը իլէ իճրաաթը Նաֆիա Նէզարէթինէ այիտ տիր։ Ֆագաթ վիլայաթն ամէլիյաթը խուսուսիյէի ատիյէսինին վիլայէթ միհէնտիսլէրինին ըէյ վէ մարիֆէթի իլէ գարար վէ իհտասը տօղրուտան տօղրոյա վալիլէրէ մուհավվէլ տիր։

11° Հոդոմ։ — Նէզարէթէ այիտ օլան ամէլիյաթ՝ էվվէլա, թուրագը Սուլթանիյէ թապիր օլունան պէօյիւք չօսէլէր քի, պիր գաչ վիլայաթտան միւրուր իտէր վէ եախօտ պիր մէրքէզը միհիմտէն պիր տէմիր եօլա վէ եախօտ պիր լիմանա միհնթէհի օլուր։ Սանիէն, ալէլ ումումի եօլար, սալիսէն, լիմանլար վէ բրլիթմար վէ տօգլար, բաալիէն սէյրը սէֆայինի իչիւն աչըլմասը լազմկէլէն գանալար։ Խամիսէն, նէհրլէր վէ կէօղէրի սէյրը սէֆայինէ սալհ պիր հալէ կէթիրմէ մախսուս ամէլիյաթ, վէ պու միսիլիւ նէհր վէ գանալար վէ կէօղլէր իւզէրինտէ իճրասը մուգթազի ալան վէ էտավաթը վէ նէզարէթի մէֆրուչաթընը հիւսնիւ մուհաֆազա իթմէք վէ ամէլիյաթընը իճրասընա միւգթազի ալան վէ էտավաթը վէ նէզարէթի մէֆրուչաթընը հիւսնիւ մուհաֆազա իթմէք վալիֆէսի իլէ միւքելլէֆ տիր։ Նէզարէթի խատէմէսի մուհասէպէճինին գիրը իտարէսինտէ պուլունուր։

20° Հոդոմ։— Մէքթուպճու՝ նէզարէթին ումուրը թահրիրիյէսինէ վէ մէքթուպի օտասընընն թատարէսինէ մէմուր օլուպ, տօղրուտան տօղրոյա նէզարէթէ միւթէալլիգ օլան մուհարրիրաթը թէսվիտ վէ թէպրիգ վէ չուուպաթը սուարէ գալէմիրինտէ եազըլըպ, նազբր թարաֆընտան իմզա օլունանագ թիւրքճէ միւսէվվէտաթընն հիւքմ վէ մէֆատընա տօղունմայարագ սեպք վէ բապթընը թասհիհ իտէր։

21° Հոդոմ։— Թուրուգ վէ մեապիրին ինչա վէ թամիրինէ վէ նէհրլէրին դապիրը սէյրը սէֆայինի պիր հալէ գօնուլմասընա վէ սուլարրն իճրասընա վէ պաթագլըգլարն թաթհիրինէ, վէ լիմանլար թէէսիսինէ, վէ պահրէն վէ նէհրէն իճրա օլունանագ ամէլիյաթա վէ ֆապրիգա վէ մաքինալար թէէսիսաթընա վէ մաքինալարն հիւսնի հալտէ տէվամընա վէ ինչասթը մերիյէնին թէֆթիշինէ միւթէալլիգ քեաֆֆէլի ումուրուն թէտգիգի թուրուգ վէ մեապիր միւտերինին վալիֆէսի տիր։

(Տեվամ)

ԻԱՆԷ

—

Կէչէնլերտէ Օթամպօլտա Պալի բաշատա պիր ճանինին վէ սահա տօղրուտու պիր ճանավարընն քէնտի զէվճէ վէ գայրն բէտէր վէ պալտըզը վէ գայրն բէտերինին գարընտաչընը բէվօլվէր իլէ վուրմուշ օլտուղու, վէ պալտըզընն անիտէ վէ գայրն բէտերինին գարտաշընն պիր գաչ կիւն սօնրա միթէէսսիրէն վէֆատ իթմիշլէրի կէզէթա օղուլանլարա մալիմ տիր։

Զաթէն բէք ֆագիր պիր հալտէ պուլունան պու ֆամիլեա, օղրատրզը պու ֆամիա վէ ֆէլաքէթ եիւգիւնտէն պիւթիւն պիւթիւնէ բէնչէի զարուրէթէ տիւչար օլմաղլա, պաղը զէվաթը համիյէթքեարան պիր մուավէնէթ օլմագ իւզրէ իանէ թօպայրպ, մէրգումգայրն բէտերէ թէսիմ իթմիշ օլտուղունտան, մումանիլէյհ տանի ամիտէքի մէքթուպտա պէրատրը զէվաթը միւմանիլէյհիմիւն էսամիսինի տերճի զըմնընտա մաթզաամընդա իրտալ իթմիշ օլմաղլա, պէր վէճհի գայը տէրճ օլունմուշ տը։

. . . Խմբագիր,

Կանխաւ մեր շնորհակալութիւնները յայտնելով, խնդրեմ բարեհաճիք հրատարակել հետեւեալ անձանց անունները որք բարեգործական զգացմունքներէ դրդեալ փութացին օգնել իրենց նուէրներովը ամբողջ թշուառ և վիրաւորեալ ընտանիքի մը որ զոհ գացած էր մնտերս ի կէսիկ բաշա հանրածանօթ եղեռնագործութեան մը։

Մնամ յարգանօք

Եազմաճի թէլլալը

Մէլէտոն Պաղտասարեան

11 յունվար 1880

Կէսիկ բաշա

Մեծ. Լիֆենտիք.

	Մէջ. Ղրշ
Ռմն	60
Ասապա	50
Յ. Նազարէթ Մուրատեան	50
Յովհաննէս Եսայեան	40
Գառնիկ Ճէվահիրճեան	40
Տիգրան Գիւմիւշկերտանեան	40
Գաբրիէլ Էլիկիւզէլեան	40
Խաչիկ Էքմէքճեան	40
Մարտիրոս Միքայէլ Վառիկեն	40
Յովհաննէս Փափազեան	20
Յովհաննէս Դաղազեան	20
Գասպար Ֆրանկիւլեան	20
Պողոս Թոգաթլրեան	20
Անտոն Ունճեան	20
Մահտէսի Գրիգոր Խնամեան	20
Գառնիկ Սէմէրճեան	20
Կարապետ Պերպերեան	20
Վիչէն Խաչատուրեան	20
Ստեփան Մարտիրոսեան	20
Գէորգ Մուրատեան	20
Յովհաննէս Պէզազեան	20
Յովակիմ Ստամպօլեան	20
Համբարձում Թորոսեան	20
Աւետիս Թընկըրեան	20
Ղազարիկ Արսէնեան	20
Կարապետ Թոկայեան	20
Մարտիրոս Շահինեան	20
Բարսեղ Սթամպօլլեան բրինճաճառ.	
Բէրովբէ Կիւմիւշեան	10
Աւետիս Արևեան	10
Ա. Մ. Թաշճեան	10
Ռմն	10
Կարապետ Ջիւմբիւթճեան	10
Յարութիւն Պաղտասարեան	10
Նիշան Թէրզեան	10
Մկրտիչ Զուհաճի	10
Սարգիս Գաֆաֆեան Մ Թիք.	10
Կարապետ Տիրան Թապուտճեան.	10
Խաչիկ Ալլահվերտիեան	10
Յարութիւն Համամճեան	5
Գրիգոր Էվրէնեան	5
Գրիգոր Մէրտինեան	5
Օհանան Գալուստեան	5
Կիւլկէսէր Եազմաճի	5
Սարգիս Մօրեան	5
Բէրովբէ Նաուլեան	5
Պողոս Ճէլէպեան	5
Ալիքսան Իզմիրլի	5
Գէորգ Սիմոնեան	3½
Նասիպ Եազմաճի	2

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ

—

ԱՌ ՋԵՌՆ ԲԱՌԱՐԱՆ

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ԱՇԽԱՐՀԱԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ԴԻՑԱԲԱՆԱԿԱՆ ՅԱՏՈՒԿ ԱՆՈՒԱՆՑ

Յ-ԵՐԷՄ Հայկական յատուկ անուանէ

—=—

Աշխատասիրեաց Ն. Ճիվանեան

Տէր և Հրատարակիչ Վ. Մարգարեան

—=—

Ճիվանեան Նշան էֆէնտիի աշխատասիրութիւնն եղող սոյն գիրքը, որ 8–900 երեսէ բաղկացեալ է, ազգային գրականութեան մէջ մինչև ցարդ կեցած պակասը կը լցնէ։

Գլխաւոր պարունակութիւնքն են.

Անուանք աշխարհի բոլոր դըլխաւոր քաղաքաց՝ հանդերձ ծանօթութեամբք և բնակչաց ճիշդ թուովը, որք կոթայի աշխարհահռչակ տարեցուցին քաղուած են։

Անուանք և յիշատակութիւն աշխարհիս հին և նոր բոլոր պատմական դիպաց և անձանց՝ հանդերձ կարևոր տեղեկութեամբք և իւրաքանչիւր անձանց ծննդեան և մահուան թուականաւ։

Ծանօթութիւն բոլոր դիցաբանական անուանց և փոխաբերական ասացուածոց, զորօրինակ Գորդեան հանգոյց, Դանայեան կարաս ևն. որք հասարակ բառարաններու մէջ չեն գտնուիր։

Ասոնցմէ դուրս Բ. մասը յատկացած է հին և նոր Հայաստանի աշխարհագրութեան և հին և նոր պատմական նշանաւոր Հայկաղանց վրայ, գրագէտք, զօրապետք ևն, որք եկած են թէ՛ 'ի Ռուսահայս, թէ՛ 'ի Ցաճկահայս և այլուր, իւրաքանչիւրն իրենց թուականներով։

Սոյն գործս, որ ամենակարեւոր պետքը մ'է ուսանողաց, ուսումնականաց, վաճառականաց և առհասարակ լրագիր կարդացողաց համար, ամեն կարգի ընթերցասիրաց ընդունելութեան արժանի է։

Կեդրոնատեղին է Մարգարեան գրատունն 'ի Մէրճան. կը գտնուի նաև ամեն գրավաճառաց քով. գին 10 ֆրանք։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

—

Ա.Ժամ.՝ Ռ-Ռէ

Լոնտրա 22 յունվար

Գավիէն պէյան իսիլտիկինէ կէօրէ, բրէնս Լոպանոֆ՝ Ասիան Վասաթի մէսէլէսինտէ պիր սուրէթը թէսվիյէ թէքլիֆ իսէճէք տիր, լաբին պու խուսուստա իքի տէվլէթ պիթարաֆ պիր խաթիթ ֆասը թային իթմէյէ միհթաճ օլմայաճագլար տը։

Ինկիլիզ հիւբիւմէթի՝ Հէրաթտա ինկիլիզլի վէ Իրանլըտան միխթէլիթ ասքէր պէքլեսերէք հըմայէ իթմէյի թէքլիֆ իթմէք նիյէթինտէ տիր տէյու պիր չայիա զուհուր իթմիշ իսէ տէ, պու չայիա թէքզիպ օլունայը։

Գրալիչա թարաֆընտան սէօյլենէճէք նութգուն իւզէրինէ միւզաքերէ իթմէք իւզրէ, կէլէճէք հաֆթա պիր մէճլիսի վիւքէլա իճթիմա իսէճէք տիր։

Իւմիտ Պրունընտան վարիտ օլան թէլէկրաֆլարա կէօրէ, Պօէրլեր՝ մէմլէքէթլերինին ինկիլթերրայա ըլհագը ալէյհինտէ մուխալիֆէթլերինտէ տեվամ իսիյօրլար։

Պունլար՝ ինկիլիզ միւսթէմլիքեաթըլա պիր իթթիհատա թէշքիլ իթմէյէ, վէ եէրլիլէր հագգընտա իթթիխաղ օլունան ըօլիթիդայա իթաաթ իթմէյէ մուվաֆագաթ իսիյօրլար, լաքին քէնտի իսթիդալլարընը իսթէյօրլար։ Պունտան մաատա զիքը իսիյօրլար քի, իլհագ օլունտուգլարը էնատէ վատ օլունան նիզամաթը մէչրութա մուհաֆազա օլունմամըշ տը։

Միւսէյլահ պիր իսեանընթէհլիքէսի կէչմիշ տիր, վէ պու մուգավէմէթ մէյդիյաթը՝ Ինկիլիզ հիւբիւմէթը մահալլիյէսի թարաֆընտան էհէմմիյէթսիզ ատտ օլունմագտա պուլունմուշ տը, լաքին վերկիլէր հէման ումումէն թէէսիյէ օլունմագ իսթէնմէյօր, վէ թրանսվաալ պիր խայլի ինկիլիզ ասքէրի իլէ մուհաֆազա օլունապիլէճէք տիր։

Պէրլին 22 յունվար

Սերպէսթի ֆըրգասը Ալէմանիա գանունը էսասիսինին թէպտիւլիւ ալէյհինտէ պուլունմաղա գարար վերմիշ տիր։ Պու թէպտիւլ հիւբիւմէթի թարաֆընտան թէքլիֆ օլունուպ, պունա թէվֆիգան Ալէմանիա բարլամէնթասու իքի սէնէտէ պիր քերրէ իճթիմաէ տավէթ օլունմագ տը։

Բէթերպուրկտան կէլէն խապերլերէ կէօրէ, Ռուսիանընն բէք չօգ նահիյէլերինտէ պիր դէթլըգ զուհուրի մուհադգագ կէօրիւնիյօր։

Ռուսիա հիւբիւմէթի՝ Օսթրովտա Ալէման զապթանընա պիր զիյաֆէթ վերմիշ օլան Ռուս զապթանընը թավր ու հարեքէթի հագգընտա Ալէմանիա սէֆիրինէ իյզահաթ վերմիշ տիր։ Ալէման ըէֆիֆզերի ալէյհինտէ գըլըճ չէքէն Ռուս զապթանը թէէտիպ օլունմուշլար տը։

Բրէնս Պիզմարգ՝ Ալէմանիա օրտուսունա 34 թապուր ասքէր վէ 43 պաթարեա թոբ եանի 60 պին նէֆեր զամմ իսիլմէսինէ տայիր իթթիհատը Ալէմանիա մէճլիսինէ պիր լայէհա թագտիմ իթմիշ տիր։

Պէրլին կաղէթալարընընն պէյանընա կէօրէ, պու թէտպիր Ֆրանսա իլէ Ռուսիանընն սիլահլանմասընտան նէշէթ իթմիշ տիր։

Մամաֆիհի Նուէճալ Յունանդ՝իմ բէրաթօր կիյօնրն գամարալար քիւշատը էսասընտա սէյլէսիկի չու սէզլերի տերմիյան խիյօր. «Ալամանեայը՝ նիյմէթը սուլհ ու սալահտան մահրում իթմէյէճէկիմի իւմիտ իտէրիմ։»

Լոնտրա 23 յունվար

Ֆրանսատա Մ. Վատինկթընն գապինէթօսու ինկիլթերրա իլէ

իթթիֆագա թարաֆտար օլտուզունտան, վէ Ֆրանսա վիւքէլի հապրէսի իսկ, Ռուսիա իլէ ագտը իթթիֆագա միւսայիտ պուլունտուզունտան, Ռուսիա մաթպուաթընն վատինկիթընն գապինէթօսունուն պէյանը մէմնունի. յէթ իլէմէսի իւզերինէ, Լոնտրա կազէթալարը՝ օգուսյանլարընն նազարը տըգդաթընը տավէթ իլէմիշ տիր։

Ռուսիանըն մէնվիի կամիրինի իճրայա Ֆրանսանընն տէլալէթ իթմէ յէճէյինի ինկիլթերրա մաթպուաթը զանն իտէյօր։

Ֆրանսատա ճիւմհուրիյէթ թարաֆտարլարընն Ռուսիա զատֆընը թանըտըգլարը ճիհէթլէ, Ռուսիա մուավէնէթինէ իսթինատ իտէմէ յէճէքլէրի վէ եալնըզ իմբերաթօրլուգ վէ եալսօտ գրալլըգ թարաֆտարլարընն Ռուսիա իլէ իթթիֆագ աղմինտէ պուլունուգլարը վէ ֆագաթ հիչ պիր ֆըրդանն աչըգտան աչըլմա Ռուսիա թարաֆտարլըգը իտէմէյէճէյի վէ Ֆրանսըզ մինիստրի դը՝ մը աղէմինին սուլհա միւսայիտօրուպ Ֆրանսանընն զէյանընը տօլտուրմայա չալըշմագտա պուլունտուզունու թաստիգ իթթիֆի ինկիլթերրա եվրադը հավատիսինին էն միհիմիէրի թարաֆընտան պէյան օլունան միւթալաաթտան տը։

ԻԼԱՆԱԹԸ ՄԻԼԻԷ

Մեծապատիւ Տէր,

Ըստ խնդրանաց թաղիս բարեպաշտ Ժողովրդեան և ըստ հրամանի Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր, յառաջիկայ կիրակէ՝ որ է 13 յունվար, Գեր. Տ. Մաղաքիա Ծ. վարդապետ Օրմանեան՝ թաղիս Ս. Աստուածածնայ եկեղեցւոյ մէջ Ս. Պատարագ պիտի մատուցանէ։

Ուստի 'ի գիտութիւն բարեպաշտ Ազգայնոց, ներկայս հրատարակենիք խնդրելով.

Մնամք յարգանօք

Ի դիմաց թաղ. խորհրդոյ

Վասն Աստենապարի Աստենապետ

Մ. Ա. Խ-ոփվերեան Ա. Խրատանէան

1880 յունվար 7

Պէշիկթաշ

—=—

ԻԼՄԻ ԻԼԱՀԻ

ՄՈՒԽԹԱՍՍԸ

ԱՍՏՈՒԱԾԱՇՈՒՆՉԻՆ

ԳԱՅՍԷՐԻՅԻ ՍԷՐԲԻՍԿՈՊՈՍԻ Վ.ԷՔԻԼԻ

ՊՕՂՈՍ Վ. ԷՄՄԱՆՈՒԷԼԵԱՆ

ԹԷՎԼԻՖԻ

Սաթըրը Սեկսրոս խանընտա վէ սայիր քեմատճընըլարտա ֆի 2 մէճիտիյէ։ 15—11

ՄԻՍԻՐԻՆ ՀԱՅՈՒԹԵԱՆ

ԲԱՆԱԼՈՍՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՂԱԶԻՆԱ Ս. Վ. ԱՐԴԱՊԵՏԻ

ՕՐՄԱՆԵԱՆ

ԱՐՏԱՍԱՆԵԱԼ

Ի ԼՍԱՐԱՆԻ ԿՐԹԱՍԻՐԱՑ

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ՑԻՒՍԿԻՏԱՐ

Ի 17 Նոյեմբէր 1879

Կը գտնուի բոլոր Հայ գրավաճառաց քով, գին 3 զուրուշ արծաթ դրամ։

—=—

ՏԱՐԵՑՈՅՑ 1880 ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ

Պու սէրլէվհա իլէ վէ լիթօկրաֆ Մ. Ուղուրիկ և Ընկ. իմզասըյլա պու տէֆթա տուվարլարտա ասրլաճագ բէք միւքէմմէլ վէ մունթազամ վէ էլվանը միւխթէլիֆէ իլէ միւնագդաշ պիր սալնամէ նէշր օլունմուշ վէ իւզերինտէ տէ «Մայր Հայաստանի» թասվիրի բէք կիւզէլ թէրսիմ իտիլմիշ օրմաղա, հէրնէ վագթի թարիխի անամագ իշին պու Տարեցոյցա միւրաճաաթ օլունուր ինսէ, Մայր Հայաստան տախի տէրխաթը օլունանաղը ճիհէթլէ, պունտան պիրէր թմանէ ալըպ տուվարա թաալիգ իթմէյէրինի հէր լիւզումը օլանլարա թավսիյէ իտէր, վէ պու թավսիյէմիզտէն մէմնուն օլանաղլարընը թէէմին էյլէրիզ։

ԻԼԱՆԱԹ

Ալընմը դոփէրեն ինկի էլ

Պէյօղլու վէ Գալաթա ճիհէթլէրինտէ թէսվիյէ թարիգատէն միւթէպագի պազը ալոսալար մէվգբի միւզաեէտէեէ գօնուլճաղընտան թալիպ օլանլարը Ալթընճը Տարէի Պէլէտիյէ մէմուրիյն գօմիսիօնունա միւրաճաաթ իյլէմէլերի իլան օլունուր։ 3—2

ՏՕԳԹՕՐ ԱԼԱՆԵԱՆ

Կէօյիւս վէ միտեաէ էսկիմիշ օան իլէթլերէ վէ կէօղիւն հէր ճինս խասթալըգլարընա այրիյէթէն վէ մախսուսէն թահսիլի իլմ իտէրէք քէսպը մէհարէթ իյլէմիշ օան ոօգթօր Ալանեան, պու իլէթլէրէ միպթէլա օան խասթալարը, սալը վէ բէնճէնպիհ կիւնէրի Օթամպօլտա Մ. Մարգօ Բէմոնտինին տիւքքեանընտա էշլէտէն սօնրա, վէ չարշէնպիհ կիւնէրի տախի Գատը Քէօյիւնտէ Բէքմէզ սօգաղընտա Ն° 1 քէնտի խանէսինտէ ագշամա գատար մուայէնէ վէ թէտավի իտէճէք տիր։ 15—4

Թարլա պաշը ճատտէսինտէ Ալթընը պադգալ իթթիսալինտէ 72 նիւմէրօ իլէ մուրագդամ տիւքքեանտա իւչ քիշիտէն միւրէքքէպ պիր գումաշեա թէչքիլ ի՝ իկի՝ իշկու տիւքքեանտա սանտալեա տէօշէմէսի, սեմիր, եասատգ, ազբը վէ հաֆիֆ եօրկանլար եաբըլտըգտան մատատ, գալէմքեար վէ եաղը պոյա, եալբըղ վէ սըվայա տայիր հէր նէվի իշլէր եաբըլը։ Տիւքքեանը մէգբիւրէ թէշրիֆէ բաշպէթ վէ թէնէզգիւլ պույուրան զէվմանընն կէրէք ֆիյատճա վէ կէրէք մամուլաթճա հէր վէճհ իլէ մէմնուն իսթիյէճէքլէրի մէգբիւր գումաշեա թարաֆընտան իլան օլունուր։ 20—7

Լ·ՍՊՐՈՅ ԵՎ ԿԱՐՄԻՐ

ՕՐՄԱՆԵԱՆ ԳՈՒՇՈՒՆԼԻ ԻՍԿԻ

Մ. ՇԻՐԴԱՆԵԱՆ

ԱՐԱՐԱՏԵԱՆ

Դէնիզ Ամանամամ հէրկես գէլմէ գիբի գիբի գիբի